

FUJIFILM

# instax mini 41™

INSTANT CAMERA

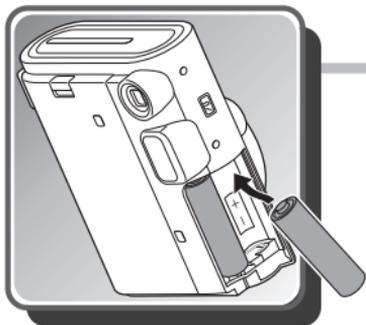


사용설명서/안전을 위한 주의사항

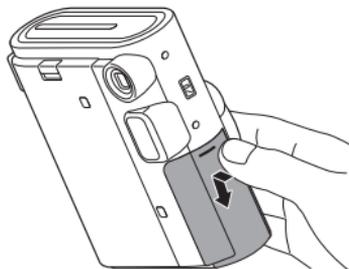


## instax™ mini 인스턴트 필름 카트리지를 취급 시 주의

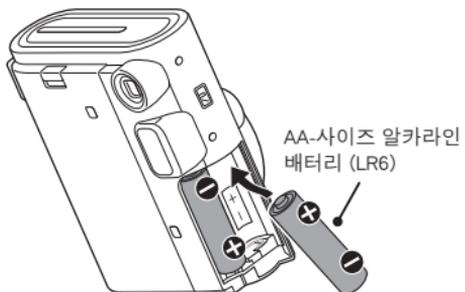
**KO** instax™ mini 필름 카트리지에 장착된 필름 10장을 다 쓸 때까지 필름 도어를 열지 마십시오. 필름 도어를 열면 사용하지 않은 필름 카트리지의 남은 부분이 노출되어 하얗게 변해 사용할 수 없게 됩니다.



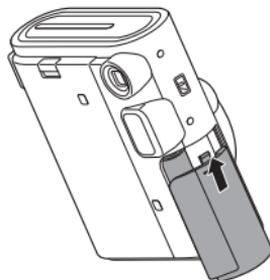
1



2

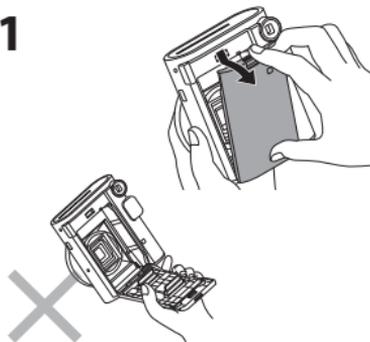


3

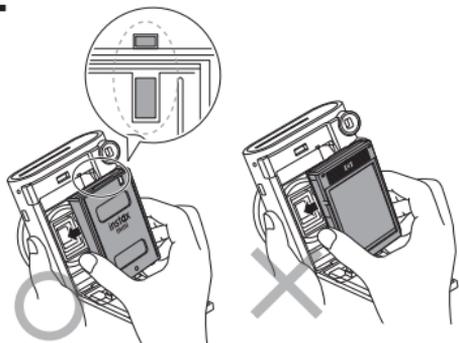




1



2



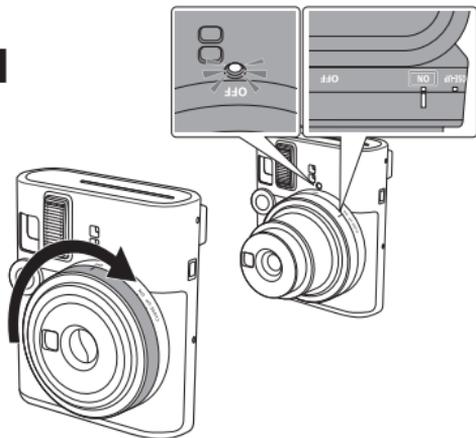
3



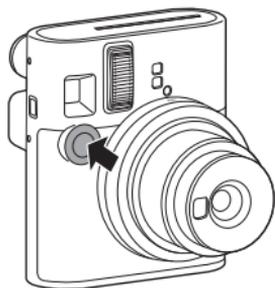
4



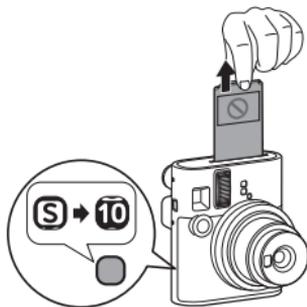
1



2

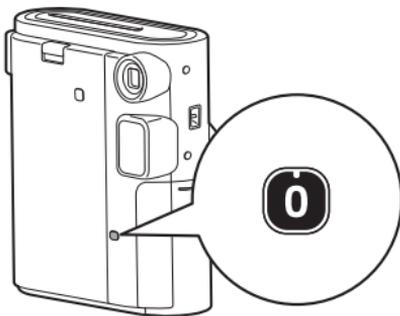


3

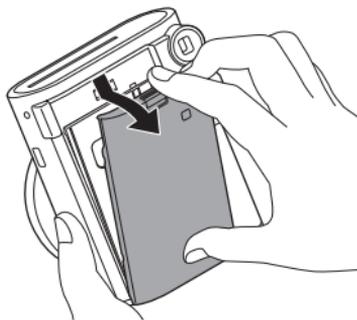




**1**



**2**



**3**



## 사용하기 전에

카메라를 사용하기 전에 다음 사항을 확인하십시오:

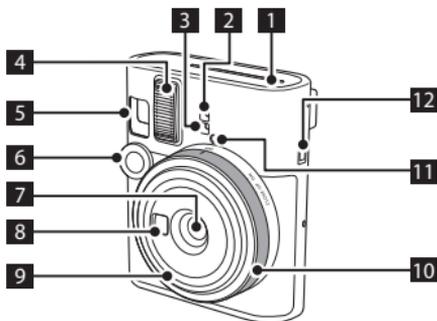
### 제공 액세서리

- 핸드 스트랩 (1)
- AA-사이즈 알카라인 배터리 (LR6) (2)

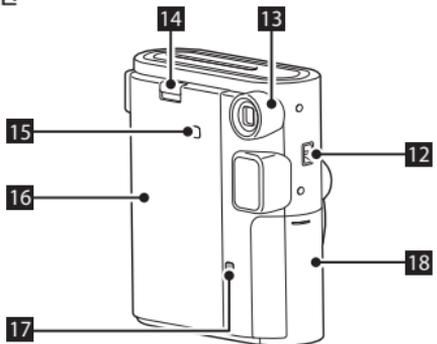
● 배터리 삽입 방법과 instax™ mini 필름 팩의 삽입과 제거 방법에 대해서는 3~6페이지를 참조하십시오.

## 각부 명칭

앞면



뒷면



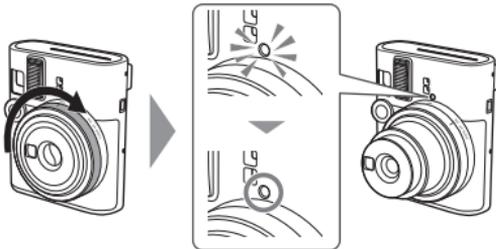
- 1 필름 출구 슬롯
- 2 플래시 라이트 센서
- 3 자동 노출 라이트 센서
- 4 플래시
- 5 뷰파인더 (전면)
- 6 셔터 버튼
- 7 렌즈 커버 / 렌즈
- 8 셀피 미러
- 9 렌즈 배럴
- 10 렌즈 링
- 11 플래시 충전 램프
- 12 스트랩 구멍
- 13 뷰파인더 (후면)
- 14 필름 도어 잠금
- 15 필름 확인창
- 16 필름 도어
- 17 필름 카운터
- 18 배터리 커버

## 사진 촬영하기

필름을 다 쓸 때까지 뒷면 커버를 열지 마십시오.  
그렇지 않으면, 나머지 필름이 노출되어 하얗게  
변하고 더는 사용할 수 없습니다.

### 1 렌즈 링을 ON으로 돌려 카메라 전원을 켭니다.

\* 렌즈 배럴이 확장되고 플래시 충전 램프가  
깜박인 후에 켜집니다. (점멸하는 것은  
플래시가 충전 중임을 나타냅니다)



### 2 카메라를 잡고 카메라의 뷰파인더를 통해 보면서 원하는 구도를 잡은 후에 셔터 버튼을 누릅니다.

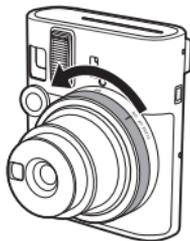
\* 플래시를 충전하는 동안에는 셔터 버튼을  
누를 수 없습니다.



### 3 필름이 배출되는 소리가 멈추면 배출된 필름의 가장자리를 잡고 필름을 꺼냅니다. 필름 카운터는 번호순으로 감소하고 각 사진을 촬영할 때마다 "10" 부터 숫자가 줄어듭니다. 필름이 완료되고 마지막 사진이 촬영된 후 "0" 이 표시됩니다.



### 4 사진 촬영이 끝나면 렌즈 링을 OFF로 돌려 카메라 전원을 끕니다.



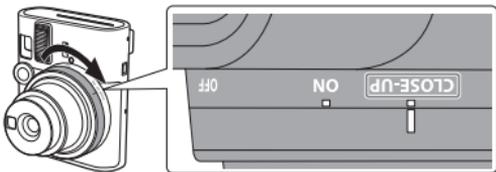
카메라가 작동하지 않으면 전원이 켜진 상태에서  
배터리를 분리했다가 다시 넣고 카메라를  
재설정하십시오.

## 클로즈업 모드로 사진 촬영하기

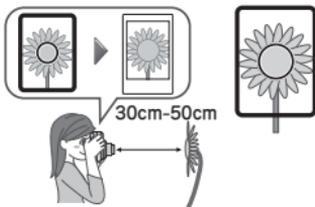
### 근접 촬영

클로즈업 모드에서는 피사체에 가까이 다가갈 수 있습니다.

- 1 렌즈 링을 “CLOSE-UP” 위치로 돌려 렌즈를 앞으로 당깁니다. 뷰파인더의 시야 범위가 클로즈업 촬영 설정으로 전환됩니다.



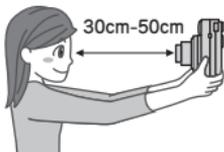
- 2 뷰파인더의 ○마크가 피사체 중앙에 있도록 카메라를 잡고 촬영하십시오.



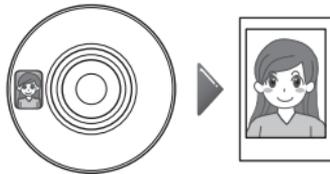
### 자화상 촬영하기

클로즈업 모드는 더욱 좋은 셀피 촬영을 할 수 있습니다. 렌즈 전면에 있는 셀피 미러를 사용하여 구도를 확인하고 사진을 촬영할 수 있습니다.

- 1 렌즈 링을 “CLOSE-UP” 위치로 돌려 렌즈를 앞으로 당깁니다.
- 2 카메라를 단단히 잡고 얼굴이 렌즈의 끝에서 30~50cm 떨어지도록 하십시오.



- 3 셀피 미러를 사용하여 구도를 확인하고 셔터를 눌러 사진을 촬영하십시오.



## 사진 촬영할 때 주의 사항

### 카메라를 잡을 때 주의 사항



카메라를  
올바르게 잡는  
방법



손가락으로  
플래시를  
가리지  
마십시오



손가락으로  
플래시 라이트  
센서와 자동  
노출 라이트  
센서를 가리지  
마십시오

- 손가락과 스트랩이 플래시 라이트 센서, 자동 노출 라이트 센서, 플래시, 렌즈 또는 필름 출구 슬롯을 가리지 않도록 주의하십시오.
- 가로 사진을 찍을 때는 플래시가 위쪽에 오도록 카메라를 잡으십시오.
- 플래시 촬영이 금지된 곳에서는 사진을 찍지 마십시오.
- 카메라를 잡을 때는 렌즈 배럴을 잡지 마십시오. 완성된 사진에 나쁜 영향을 받을 수 있습니다.
- 뷰파인더의 ○ 표시가 피사체의 중앙에 나타나도록 뷰파인더를 보십시오.
- 셔터 버튼을 누를 때 렌즈를 만지지 않도록 주의하십시오.
- 어두운 곳에서 사진을 촬영할 때는 셔터 속도가 느려질 수 있으므로 흔들림을 방지하기 위해 카메라를 단단히 잡으십시오.

### 기본 모드와 클로즈업 모드의 거리

- 일반 모드에서는 피사체로부터 최소 0.5m의 거리에서 사진을 촬영하십시오. 유효 플래시 범위는 최대 약 2.2m입니다.
- 카메라를 피사체에서 0.5m 미만으로 가까이할 경우는 클로즈업 모드를 사용하십시오. 클로즈업 모드에서는 피사체에서 30~50cm 범위에서 사진을 촬영할 수 있습니다.

### 플래시 충전 램프 상태 및 문제 해결

플래시 충전 램프 상태	설명
켜짐	사진을 촬영할 준비가 되었습니다.
꺼짐	카메라가 꺼집니다.
저속 플래시	플래시가 충전 중입니다. 충전 램프등이 점멸을 멈추고 표시등이 켜질 때까지 기다리십시오.
느린 점멸과 빠른 점멸 반복	배터리 전압이 낮습니다.
고속 플래시	에러가 발생했습니다. <ul style="list-style-type: none"> <li>• 필름이 걸렸습니까.</li> <li>• 렌즈 링 위치가 잘못되었습니다.</li> <li>• 기타 에러</li> </ul>

문제	해결책
배터리 전압이 낮다	새 배터리로 교환하십시오. (알카라인 배터리)
필름 걸림	필름을 억지로 잡아 빼거나 전지를 제거하거나 새로운 배터리 (알카라인 배터리)를 다시 넣지 마십시오. 필름을 배출할 수 있습니다.
렌즈 링 위치가 잘못되었습니다.	렌즈 링을 적절한 위치로 설정합니다.
기타	카메라가 고장일 수 있습니다. 전원이 켜져 있는 동안 배터리를 분리했다가 다시 넣으십시오.

## 중요 안전 사항

- 이 제품 및 액세서리를 촬영 이외의 용도로 사용하지 마십시오.
- 이 제품은 안전을 고려하여 설계되었지만, 다음의 안전 주의 사항을 주의 깊게 읽고 제품을 올바르게 사용하십시오.

### 경고

이 표시를 무시하고 잘못 취급하게 되면 사람이 사망 또는 중상을 입을 가능성이 있는 내용을 나타내고 있습니다.

### 주의

이것은 무시하거나 잘못 취급하면 부상 또는 물리적 손상을 초래할 수 있는 사항을 나타냅니다.

### 경고

- ⚠ 이 제품을 절대로 분해하지 마십시오. 감전될 수 있습니다.
- ⚠ 낙하 등으로 인해 제품 내부가 노출되었을 때는 이 제품을 만지지 마십시오. 이 제품에는 고전압 회로가 있어 감전될 수 있습니다.
- ⚠ 이 제품을 젖은 손으로 취급하지 마십시오. 감전될 수 있습니다.
- ⚠ 카메라 (배터리)가 뜨거워지거나 연기가 나거나 타는 냄새가 나는 등 이상이 발견되면 즉시 배터리를 제거하십시오. 화재 또는 화상을 입을 수 있습니다. (배터리를 분리할 때는 화상을 입지 않도록 주의하십시오).

- ⚠ 자전거를 타거나 자동차를 운전하거나 스케이트보드를 타거나 승마 중인 사람을 향해 플래시 촬영을 하지 마십시오. 플래시가 깜빡 놀라게 하거나 집중이 안 되게 하고 동물을 겁먹게 만들어 사고를 일으킬 수 있습니다.
- ⚠ 카메라를 물에 빠뜨리거나 물이나 금속 조각 또는 기타 이물질이 내부에 들어간 경우에는 즉시 배터리를 제거하십시오. 발열 또는 화재가 발생할 수 있습니다.
- ⚠ 인화성이 있는 가스가 많은 곳이나 휘발유, 벤진, 도료용 시너 또는 다른 불안정 물질 가까운 곳에서 카메라를 사용하지 마십시오. 그렇지 않으면 폭발 또는 화재가 발생할 수 있습니다.
- ⚠ 제품을 유아와 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오. 상처를 입을 수 있습니다.
- ⚠ 배터리를 분해 또는 가열하거나 불 속에 넣거나 전기적 합선을 시키지 마십시오. 배터리가 파손될 수 있습니다.
- ⚠ AA (LR6) 배터리만 사용하십시오. 다른 배터리를 사용하면 발열 또는 화재가 발생할 수 있습니다.
- ⚠ 배터리는 영유아의 손이 닿지 않는 곳에 두십시오. 유아가 실수로 배터리를 삼킬 수 있습니다. 배터리를 삼켰을 때는 즉시 의사의 진찰을 받으십시오.

## ⚠ 주의

- ⚠ 카메라가 올바르게 작동하지 않을 때 부상을 방지하기 위해 수리를 시도하지 마십시오.
- ⚠ 뒷면 커버의 내부 부품을 만지지 마십시오. 부상을 입을 수 있습니다.
- ⚠ 카메라를 옷감이나 담요로 덮거나 감싸지 마십시오. 열 때문에 케이스가 뒤틀리거나 화재가 발생할 수 있습니다.
- ⚠ 사람의 눈에 너무 가까이 플래시를 사용하면 단기적으로 시력에 영향을 줄 수 있습니다. 영유아와 어린이들의 사진을 촬영할 때는 주의하십시오.
- ⚠ AA (LR6) 배터리를 삽입할 때는 ⊕ 와 ⊖ 극성이 다르지 않도록 주의하십시오. 카메라가 손상되거나 배터리액이 새어 나와 주위가 손상될 수 있습니다.
- ⚠ 카메라 내부의 가동 부품을 만지지 마십시오. 부상의 원인이 됩니다.



“CE” 마크는 이 제품이 안전성, 공중보건, 환경 및 소비자보호에 관한 EU (유럽연합)의 규정을 충족시키고 있음을 증명합니다. (“CE”는 Conformité Européenne의 약자입니다.)

- 법적으로 필요로 하는 규정 준수의 표시는 카메라의 뒷면 커버의 안쪽에 있습니다.

## ■ 카메라 취급 시 주의 사항

1. instax™ mini 필름 카트리지에 장착된 필름 10장을 다 쓸 때까지 필름 도어를 열지 마십시오. 필름 도어를 열면 사용하지 않은 필름 카트리지의 남은 부분이 노출되어 하얗게 변해 사용할 수 없게 됩니다.
2. 카메라는 정밀 기기이므로 젖거나 떨어뜨리거나 충격을 주지 마십시오. 또한 모래 또는 작은 입자에 노출될 곳에 카메라를 두지 마십시오.
3. 더러움을 닦아 내기 위해 페인트 시너 또는 알코올 같은 용액은 사용하지 마십시오.
4. 필름 체임버가 더럽거나 먼지가 있으면 인쇄물의 마무리에 영향을 줍니다. 필름 체임버가 더러워지거나 먼지가 묻지 않도록 하십시오.
5. 카메라를 닫힌 자동차 내부, 그 밖의 더운 곳, 습도가 높은 곳, 해변 등에 방치하지 마십시오.
6. 방충제가 포함된 가스는 카메라와 필름에 악영향을 줄 수 있습니다. 카메라와 필름을 좁아터 있는 서랍장 등에 보관하지 마십시오.
7. 이 카메라의 작동 온도 범위는 +5 °C~+40 °C 입니다.
8. 사진 촬영 시에는 저작권, 초상권 및 사생활 등 타인의 권리를 침해하거나 공공질서에 반하는 행위를 하지 않도록 주의하시기 바랍니다. 타인의 권리를 침해하거나 공공질서 또는 풍기 위반을 하거나 방해행위가 되는 경우에는 법적 처벌 및 손해배상 청구의 대상이 될 수 있습니다.
9. 이 카메라는 일반 가정용입니다. 상업용 사진과 대량의 인쇄가 사용되는 기타 애플리케이션에서는 적합하지 않습니다.
10. 시판되는 스트랩을 사용하기 전에 스트랩의 강도를 확인하십시오. 휴대폰 및 스마트폰용 스트랩은 가벼운 장치를 위해 만들어졌기 때문에 이 스트랩을 사용할 경우에는 특히 주의하여야 합니다.

11. 카메라를 장시간 사용하지 않을 때는 배터리를 꺼내 열, 먼지 및 습기가 없는 곳에 보관하십시오.
12. 뷰파인더 창 등의 때나 먼지는 에어 블로어로 제거하고 부드러운 천 조각으로 가볍게 닦아내십시오.

## ■ 인쇄 시 주의 사항



## ■ instax™ mini 필름 및 사진 취급

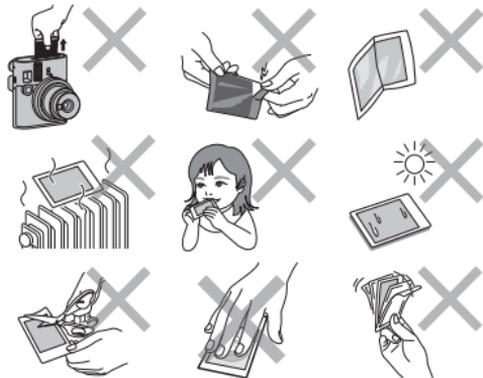
필름 및 사진 취급에 관한 자세한 내용은 FUJIFILM 인스턴트 필름 instax™ mini 포장에 적힌 지침을 참조하십시오.

1. 필름은 서늘한 곳에 보관하십시오. 특히, 닫힌 자동차 내부와 같이 매우 더운 곳에 필름을 장시간 방치하지 마십시오.
2. 필름에 구멍을 뚫거나 찢거나 자르지 마십시오. 손상된 필름은 사용하지 마십시오.
3. 카메라에 필름을 넣은 후에는 되도록 빨리 사용하십시오.
4. 지극히 온도가 낮거나 높은 곳에 필름이 보관된 경우에는 사진을 촬영하기 전에 필름을 실온에 적응할 수 있도록 두십시오.
5. 필름은 포장에 기재된 필름 유효기간 전에 사용하십시오.
6. 공항에서의 수화물 검사 및 기타 강력한 X-ray는 피해 주십시오. 미사용 필름은 김서림 등의 영향을 받기 쉽습니다. 필름은 기내 수하물로 휴대할 것을 권장합니다. (자세한 정보는 관련 공항에 문의하십시오).
7. 사진이 강한 빛에 노출되지 않도록 하고 서늘하고 건조한 장소에 보관해 주십시오.

8. instax™ mini 필름에는 블랙 가성 알칼리 페이스트가 포함되어 있으므로 자르거나 해체하지 마십시오. 영유아나 애완동물의 입에 필름이 들어가지 않도록 특히 주의하십시오. 또한 페이스트가 피부나 옷에 닿지 않도록 주의하십시오.
9. 잘못하여 사용하지 않는 필름의 페이스트를 만지면 즉시 대량의 물로 씻어 내십시오. 페이스트가 눈이나 입에 닿은 경우는 해당 부위를 씻은 후에 의사의 진료를 받으십시오. 이 필름의 알칼리도는 사진이 카메라에서 배출되고 약 10분 후에 약해집니다.
10. 사진이 변색할 수 있으므로 밀봉된 봉지에 넣어 보관하지 마십시오.
11. 현상 중에 필름을 만지지 마십시오.

#### ■ 필름 취급 시 주의 사항

자세한 내용은 FUJIFILM instax™ mini 인스턴트 필름 포장의 설명서를 참조하십시오.



## 제품 사양

사용 필름	FUJIFILM instax™ mini 인스턴트 필름 (별매)
사진 화상 크기	62 mm × 46 mm
렌즈	2군 2매 구성, f=60 mm, 1:12.7
뷰파인더	리얼 이미지 파인더, 0.37×, 타깃 스팟 포함 클로즈업 모드의 시차 보정 기능을 탑재
촬영 범위	0.3m 이상 (0.3m~0.5m는 클로즈업 모드 사용)
셔터	프로그램식 전자 셔터 1/2~1/250초. 저조도용 슬로우싱크로
노출 제어	자동, Lv 5.0~14.5 (ISO 800)
필름 배출	전동식
필름 현상 속도	약 90초 (주위 온도에 따라 다름)
플래시	상시 발광 플래시 (자동 조광 조정), 리사이클 시간: 7초 이하 (새 배터리 사용 시), 유효 플래시 범위: 0.3~2.2 m

전원	AA 사이즈 알카라인 배터리 (LR6) 2개, 용량: 각 10회의 노출로 약 10장의 instax™ mini 필름 팩 (사용 조건에 다름) * 제공된 배터리는 시험용입니다. 사용 수명이 다하면 새 것 (알카라인 배터리)으로 교체하십시오. 알카라인 배터리의 성능은 브랜드에 따라 다릅니다. * 망간 배터리는 사용할 수 없습니다.
자동 전원 꺼짐 시간	5분
기타	필름 카운터 및 필름 팩 확인창 포함
크기 (W × H × D)	104.5 mm × 122.5 mm × 67.5 mm
무게	345 g (배터리, 스트랩 및 필름 제외)

[ **en** ] If you have any inquiries about this product, please contact a FUJIFILM authorized distributor or dealer, or access the website below.

[ **de** ] Wenn Sie Fragen zu diesem Produkt haben, wenden Sie sich bitte an einen von FUJIFILM autorisierten Händler oder Vertriebspartner oder besuchen Sie die untenstehende Website.

[ **fr** ] Si vous avez des questions concernant ce produit, veuillez contacter un distributeur ou un revendeur FUJIFILM agréé ou visitez le site Internet suivant.

[ **es** ] Si tiene alguna pregunta sobre este producto, póngase en contacto con un vendedor o un distribuidor de FUJIFILM autorizados o acceda al sitio web siguiente.

[ **zht** ] 如果對本產品有任何疑問，請與經過授權的FUJIFILM的分銷商或經銷商取得聯繫，或訪問以下網站聯繫我們。

[ **ko** ] 이 제품에 관한 문의 사항은 FUJIFILM 공식 대리점 또는 판매점에 문의하시거나 아래의 웹사이트를 방문하십시오.

[ **pt** ] Caso tenha alguma questão acerca deste produto, por favor, contacte um distribuidor ou revendedor autorizado FUJIFILM, ou acesse ao website abaixo.

[ **ru** ] Если у Вас есть любые вопросы относительно этого изделия, обратитесь к авторизованному дистрибьютору или дилеру FUJIFILM, либо посетите следующий веб-сайт.

[ **it** ] In caso di domande relative al prodotto, contattare un rivenditore o un distributore autorizzato FUJIFILM o accedere al sito web riportato di seguito.

[ **nl** ] Als u vragen heeft over dit product, neem dan contact op met een geautoriseerde FUJIFILM-distributeur of -dealer, of ga naar onderstaande website.

[ **pl** ] Jeśli masz jakieś pytania dotyczące tego produktu, skontaktuj się z autoryzowanym dystrybutorem lub sprzedawcą FUJIFILM, albo odwiedź witrynę internetową podaną poniżej.

[ **cs** ] Máte-li jakékoli dotazy týkající se tohoto výrobku, obraťte se prosím na oprávněného distributora či prodejce společnosti FUJIFILM nebo navštivte níže uvedené webové stránky.

[ **sk** ] Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa tohto výrobku, kontaktujte autorizovaného distribútora alebo predajcu výrobkov od spoločnosti FUJIFILM, alebo si pozrite nižšie uvedenú webovú stránku.

[ **hu** ] A termékkel kapcsolatos bármely kérdésével kérjük, keresse fel a FUJIFILM egyik hivatalos forgalmazóját vagy kereskedőjét, vagy látogasson el az alábbi weboldalra.

[ **uk** ] Якщо маєте якісь запитання щодо цього виробу, будь ласка, зверніться до вповноваженого представника чи дилера FUJIFILM або завітайте на сайт, указаний далі.

*<https://global.fujifilm.com/>*

**FUJIFILM**

---

**FUJIFILM Corporation**

7-3, AKASAKA 9-CHOME, MINATO-KU, TOKYO 107-0052, JAPAN